

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

### **Narrador**

Todos nos enfermamos. El resfriado común, dolor de garganta y dolor de oído. Enfermedades con las cuales muchos de nosotros lidiamos todo el tiempo. Estas enfermedades menores generalmente pueden ser tratadas con descanso, tal vez un medicamento sin receta para reducir fiebres y sopa de pollo. Pero muchos ven a los antibióticos como panaceas para sus enfermedades y esa noción ha creado un problema global mayor.

### **Dr. Bala Hota, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Las bacterias son inteligentes. Pueden cambiar y aprender a medida que pasa el tiempo. Y en cuanto se producen nuevos antibióticos, las bacterias aprenden cómo evadir la acción de esos antibióticos”.

### **Narrador:**

En su antigua profesión de tackle defensivo de la NFL, Brandon Noble ha lidiado con muchas heridas físicas. Pero unos años atrás, la naturaleza evasiva de las bacterias se volvió muy clara para Brandon.

### **Brandon Noble, Paciente**

“Al jugar fútbol americano tanto tiempo como lo hice yo, recibes muchos golpes. Me he separado los hombros, he tenido más concusiones que me gustaría saber, me he roto ambas manos, he roto una pierna”.

### **Narrador:**

Fue durante una operación para reparar una de sus heridas que Brandon se puso en contacto con un adversario más formidable que cualquiera que haya enfrentado en la cancha de fútbol: una infección bacteriana resistente a medicinas conocida como *Staphylococcus aureus* resistente a la metilina, MRSA, también pronunciado “mersa”.

### **Brandon Noble, Paciente**

“Yo estaba jugando para los Washington Redskins. Empezaba mi sexto año con la NFL. Se me aflojó el cartílago en mi rodilla y tuve que ir a que me hicieran un artroscopio de rutina. Me lo hicieron, regresé a casa y ocho días luego de la cirugía, me sacaron las puntadas y esa noche, me dolió muchísimo uno de los puntos de incisión. Mi rodilla parecía estar ardiendo.

El doctor me admitió a la sala de emergencias y luego llegó un médico de enfermedades infecciosas. 48 horas después, el doctor dice: “Si hubieras esperado otras 24 horas, esto pudo haberte matado o hubieras perdido la pierna”.

### **Narrador:**

El único tratamiento efectivo en contra de tal severa infección bacteriana consistió en antibióticos. Pero la infección de Brandon fue resistente a la mayoría de los medicamentos comúnmente usados. Cada vez que un antibiótico no funcionaba, la única solución era tomar uno más fuerte.

Brandon rápidamente aprendió que los efectos secundarios de estas medicinas pueden ser tan duras al cuerpo como la enfermedad que están diseñadas a tratar.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

### **Brandon Noble, Paciente**

“Todos estos antibióticos te debilitan, te afectan de adentro. No sólo están matando a la infección, pero también están matando las bacterias naturales dentro de tu cuerpo”.

### **Narrador**

Los antibióticos, especialmente la penicilina, se usaron extensamente durante la Segunda Guerra Mundial. El descubrimiento fue aclamado un milagro médico, salvando innumerables vidas y facilitando las complicaciones de muchas temidas enfermedades e infecciones. Pero apenas cuatro años luego que las compañías de medicinas empezaron a producir penicilina en masa en 1943, empezaron a aparecer bacterias infecciosas que podían resistirla.

Hoy, luego de más de 50 años de uso extenso, los antibióticos ya no actúan como lo hicieron una vez. Pero para realmente entender el problema de la resistencia de antibióticos, primero es importante entender qué son los antibióticos y qué papel juegan estas medicinas al luchar contra enfermedades.

### **Dr. Robert A. Weinstein, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“La mayoría de las medicinas que usamos para lidiar con infecciones bacteriales son antibacteriales y lo que hacen es inhibir o matar a las bacterias y permitir que las defensas del cuerpo se hagan cargo de la infección restante y así curar al paciente”.

### **Narrador: (Gráfico 3D)**

La cosa sorprendente de las bacterias es que pueden multiplicarse tan rápido como cada 20 minutos. La resistencia a los antibióticos se desarrolla cuando las bacterias desarrollan mutaciones que los permiten resistir los efectos de un medicamento en especial. En una población grande de bacterias que mutan todo el tiempo, unas cuantas serán resistentes a un antibiótico individual. Entonces, mientras que el antibiótico mata a un gran número de estas bacterias, no puede matar ese pequeño porcentaje que es resistente. Son estas bacterias resistentes las cuales continuarán multiplicándose. Y poco tiempo después, existirá una nueva población de bacterias resistentes a los antibióticos.

### **Dr. Bala Hota, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Un causante principal en el desarrollo de resistencia es el uso excesivo de antibióticos. Y por eso es que el uso minucioso de antibióticos, o el uso correcto, logra hacer una diferencia en el futuro para que las bacterias no tengan la oportunidad de aprender a ser resistentes”.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“Sólo tenemos un número limitado de antibióticos que podemos usar para matar bacterias”.

### **Narrador**

El Dr. Neil Fishman es un profesor en la Universidad de Pensilvania y un vocero para la Sociedad de Enfermedades Infecciosas de América.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“Como estamos viendo más y más resistencia, tenemos menos y menos antibióticos. Y tenemos que usarlos más y más”.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

### **Narrador**

La resistencia a las medicinas es un problema especialmente difícil para los hospitales porque ellos cuidan de pacientes gravemente enfermos, quienes son más vulnerables a las infecciones que la población en general. A pesar de muchos esfuerzos, el número de infecciones que se desarrollan en los hospitales y lugares de salud ha aumentado considerablemente.

### **Peter Angood, Vicepresidente y Oficial en Jefe de Seguridad de Pacientes, El Comité Conjunto**

“Las infecciones asociadas con sistemas de salud están recibiendo mucha atención en el ambiente de hospital y con mucha razón. De allí vienen los pacientes más enfermos. Allí es donde se usa la mayor cantidad de antibióticos. Allí es donde empieza a emerger la resistencia”.

### **Narrador (Gráfico 2D)**

De acuerdo a las estadísticas de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades, CDC, más de 70 por ciento de las bacterias que causan infecciones asociadas al sistema de salud son resistentes a por lo menos una de las medicinas comúnmente usadas para tratarlas. Personas infectadas con organismos resistentes a medicinas son más probables de tener que quedarse más tiempo en el hospital y de requerir tratamientos con medicinas adicionales que pueden ser menos efectivas, más tóxicas y más caras.

Como jugador profesional de fútbol americano, Brandon estaba en lo mejor de su condición física, suficientemente duro para taclear a los más fuertes de la NFL. Pero esta infección bacteriana acabó con su carrera y casi acabó con su vida.

### **Brandon Noble, Paciente**

“En cuestiones de salud física, estaba en la cima. Estaba en forma, un atleta profesional, ¿sabes? Y me derrumbó. Me tiró al piso. Casi me mató”.

### **Narrador**

A continuación... Entonces, ¿cuándo es apropiado usar un antibiótico? Observaremos esto a continuación.

###

### **Narrador**

Para poder entender el uso inapropiado de antibióticos, es importante saber cuándo es apropiado usarlos. Los antibióticos matan a bacterias, no virus. Entendiendo ese simple hecho es uno de los hitos más importantes en el camino para lidiar con el problema de la resistencia a los antibióticos.

### **Dr. Bala Hota, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Los virus requieren a otras células para funcionar o para causar nuevas infecciones. Las bacterias pueden crecer por su propia cuenta. Y los virus no responden a los antibióticos; las bacterias, sí. Entonces, personas pueden tener infecciones virales y típicamente, estas infecciones virales corren su curso y mejoran. Pero las infecciones bacteriales generalmente requieren antibióticos para que el tratamiento mejore”.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

### **Narrador**

Aquí hay una prueba: ¿cuál de las siguientes enfermedades es viral y no debe ser tratada con un antibiótico?

- A. Gripe.
- B. Resfriado Común.
- C. La Mayoría de las Infecciones de Oído.
- D. Todas.

Correcto. D. Todas las enfermedades mencionadas son virales. Un antibiótico no hará nada. De hecho, podría causar daño.

### **Narrador**

Aún así, de acuerdo a la CDC, decenas de millones de prescripciones de antibióticos son escritas en oficinas médicas para infecciones virales. Los doctores citan incertidumbre diagnóstico, presión de tiempo y exigencia del paciente como razones principales para estas prescripciones inapropiadas.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“Toma como un minuto escribir una prescripción para un antibiótico y probablemente 20 minutos para no escribir una prescripción”.

### **Narrador**

La Dra. Deborah Mulligan, pediatra, conoce por experiencia cómo los padres de un niño enfermo presionan a doctores que prescriban un antibiótico.

### **Dra. Deborah Mulligan, Universidad del Sureste Nova**

“Ellos anticipan que harás que su hijo se sienta mejor rápidamente con un antibiótico. Y cuando les dices que esto probablemente es un virus y que desaparecerá por su cuenta y que lo único que deben hacer para ayudarlos es consolarlos, no siempre es la respuesta que buscan”.

### **Narrador**

Theresa Sauer dio luz a su primer hijo, Christian, dos años atrás. Desde el principio, la salud de su hijo fue la prioridad más alta.

### **Theresa Sauer, Paciente**

“Cuando Christian nació, decidí quedarme en casa durante el primer año. Sabía que regresaría al trabajo cuando cumpliera un año. Entonces, miramos a varias guarderías en la zona y finalmente nos decidimos por una que nos encantó. Pero es una guardería tan grande que se enferma a menudo.

De hecho, las primeras dos semanas que estuvo allí, tuvo su primera infección de oído y era su primer cumpleaños. Le prescribieron antibióticos. Creo que le dieron amoxicilina. Y a pesar que nunca antes había tomado antibióticos, ese antibiótico no funcionó”.

### **Narrador**

Luego de eso, las visitas de Christian al doctor se volvieron más frecuentes.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

### **Theresa Sauer, Paciente**

“Por lo general, yo diría que Christian se enferma una vez al mes, tal vez una vez cada dos meses. Y empieza con un pequeño resfriado y se convierte en una infección de oído”.

### **Dra. Deborah Mulligan, Universidad del Sureste Nova**

“Si tienen una infección de oído, 80 por ciento de las infecciones de oído desaparecerán por su cuenta. No requieren tratamiento de antibióticos. Requieren alivio sintomático”.

### **Theresa Sauer, Paciente**

“Hay veces que mi doctor no quiere prescribir un antibiótico porque quiere esperar a ver si puede superarlo por su cuenta. Entonces, diría que en el último año, ha tomado antibióticos unas ocho veces”.

### **Narrador**

De acuerdo a la CDC, casi 40 por ciento de las veces que niños visitan al médico, salen con una prescripción para antibióticos. Puede que al principio los niños se sientan mejor más rápido, pero luego tienen más probabilidad de enfermarse más a menudo, con infecciones más largas y fuertes causadas por organismos más resistentes.

### **Dra. Deborah Mulligan, Universidad del Sureste Nova**

“Recién hemos empezado a entrenar y enseñar a nuestros colegas acerca de las pautas de cuál es la mejor situación para elegir aquellos niños que tienen infecciones de oído más simples que pueden ser observados por un par de días para ver si pueden sanarse por su cuenta, sin antibióticos, versus el pequeño porcentaje de chicos que absolutamente tienen los síntomas que buscamos que sugieren la necesidad de antibióticos”.

### **Narrador**

Una vez más, ¿qué enfermedades son causadas por bacterias y cuáles son causadas por virus? Aquí hay una lista corta.

### **Narrador: Gráfico 2D**

Infecciones bacteriales causan	Infecciones virales causan
<ul style="list-style-type: none"><li>• Algunas infecciones de oído</li><li>• Infecciones severas del seno nasal</li><li>• Estreptococo de garganta</li><li>• Infecciones de la vía urinaria</li><li>• Muchas infecciones de heridas y de la piel</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La mayoría de infecciones de oído</li><li>• Resfriados</li><li>• Gripe</li><li>• La mayoría de los tipos de tos</li><li>• La mayoría de tipos de dolor de garganta</li></ul>

### **Dr. Robert A. Weinstein, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“No use antibióticos para infecciones virales. Entonces, cuando vaya al médico con una infección de la vía respiratoria, no exija un antibiótico pensando que es algo bacterial y el doctor dice que probablemente sea un virus. Un antibiótico no hará nada. No insista por un antibiótico”.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

### **Narrador**

A continuación... Aprenderemos cuáles pautas deben ser seguidas si se le prescribe antibióticos. También veremos cómo bajar su riesgo de adquirir una infección resistente a antibióticos.

###

### **Narrador**

Si los pacientes tienen infecciones bacteriales y se les prescribe antibióticos, existen pautas que deben seguir para asegurar que usen ese antibiótico apropiadamente. Cosas que debe saber para tomar los antibióticos apropiadamente: Tómelos como fue instruido y siempre complete el curso. Determine si debe tomarlos con comida o con el estómago vacío. Informe al médico de cualquier sarpullido, diarrea o cualquier reacción adversa. Nunca use la prescripción de otra persona o una de usted que sea vieja. Siempre lea las instrucciones del paquete o la etiqueta del frasco. Pregunte a su doctor qué debe hacer si olvida tomar una dosis. Dígale a su doctor o farmacéutico qué otros medicamentos con prescripciones o medicamentos que no requieren prescripciones está tomando. Su farmacéutico es un buen recurso si tiene preguntas y su doctor no está disponible.

### **Farmacéutico**

¿Tiene alguna pregunta del medicamento?

### **Narrador**

Como bacterias resistentes existen en el hospital y en la comunidad, protegerse de una infección es de alta prioridad.

El mejor consejo cuando se trata de prevención es: si está en el hospital, lávese las manos a menudo. Pida a todos los que se pongan en contacto con usted que se laven las suyas. Si ve que empleados del hospital o proveedores de salud no se lavan o desinfectan las manos o el equipo que están usando antes de ponerse en contacto con usted, hable y pida que lo hagan. Higiene es la mejor manera de prevenir la transmisión de bacterias resistentes.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“Asegure que cualquiera que entre a su habitación se limpie las manos”.

### **Narrador**

Además de higiene de las manos, el simple protocolo respiratorio, como taparse la nariz o la boca al estornudar o toser puede disminuir la transmisión de virus que pueden causar infecciones bacteriales secundarias.

Y existe otro problema. Sólo un pequeño porcentaje de todos los antibióticos prescritos en los Estados Unidos se dan a personas. El resto se usa para ganado en las granjas industrializadas.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“Casi 80 por ciento de los antibióticos usados en los Estados Unidos son para animales. Y la mayoría de ese uso no es para tratar a las enfermedades de los animales, sino para hacerlos crecer más grandes y más rápido, para que puedan ser usados en el abastecimiento de comida más rápidamente”.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

### **Narrador**

Estos antibióticos que son consumidos por animales incluyen muchos que son idénticos, o casi idénticos, a las medicinas usadas para tratar a humanos. Luego, los animales producen cepas de bacterias resistentes, las cuales pueden propagarse a los humanos.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“Aún más alarmante es que en los Estados Unidos, no tenemos una buena forma de rastrear qué antibióticos están siendo usados, con qué animales y en dónde”.

### **Dr. Bala Hota, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Así que podría ser un gran problema porque hay tanto enlace en el abastecimiento de comida entre lo que consumen los animales y lo que consumimos nosotros”.

### **Narrador**

Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades y un número de otras agencias federales formaron un grupo de trabajo y un seminario para crear soluciones.

### **Dr. Robert A. Weinstein, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Algunas de las preguntas controversiales han sido cosas como: ¿deberían haber restricciones del uso de antibióticos en agricultura para el alimento de animales? Esa ha sido una pregunta muy controversial. Y en los Estados Unidos, no hemos sido tan agresivos como en otros países. Dinamarca, por ejemplo, se deshizo en gran parte de antibióticos en alimento de animales. Así que esa es una pregunta muy importante”.

### **Narrador**

Algunas familias, como la familia Noble, tratan de reducir su uso de productos de animales lo más que pueden.

### **Brandon Noble, Paciente**

“Mi hija bebe mucha leche de soja. A los varones no les gusta la leche de soja, pero los mantiene lejos de los animales. Y yo he aprendido mucho más acerca de las cosas a nuestro alrededor. Ahora soy más consciente de lo que está entrando a mi cuerpo. Y de lo que está entrando a los cuerpos de mis hijos”.

### **Narrador**

Más adelante, veremos algunas posibles soluciones de largo término al problema. Y veremos cómo puede protegerse de bacterias resistentes afuera del hospital.

###

### **Narrador**

El riesgo de contraer una infección de bacterias resistentes no termina una vez que salga del hospital. Casos muy serios han resultado de contacto fuera de las instalaciones médicas.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“No necesita estar en el hospital para contraer esta infección. Puede contraer esta infección estando en la escuela. Puede contraer esta infección en su gimnasio. Y las personas que están en prisión pueden contraer esta infección”.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

### **Dr. Robert A. Weinstein, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Está en el club de salud y la persona frente a usted no ha limpiado la maquinaria y usted la toca. Si esa maquinaria tiene estafilococo, puede tocarlo y desarrollar una infección de estafilococo”.

### **Narrador**

También existen diferencias regionales y nacionales alrededor del mundo en donde resistencia a los antibióticos es un problema más severo.

### **Dr. Robert A. Weinstein, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Si mira a los Países Bajos, la resistencia a los antibióticos es muy baja y el uso de antibióticos fuera del hospital es muy bajo. Si compara eso con algunos de sus países vecinos como España o Italia o países en el oeste de Europa donde se utilizan mucho más los antibióticos, existen niveles mucho más altos de resistencia a los antibióticos”.

### **Narrador**

Pero Estados Unidos es el único país desarrollado del mundo que no tiene acceso inmediato a información en la manera en que se utilizan los antibióticos en animales o personas.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“Sería muy valioso si pudieran ver qué antibióticos están siendo usados en esa área para ver si el uso de antibióticos estaba llevando a una nueva bacteria resistente. Porque si eso era lo que estaba sucediendo, podría intervenir rápidamente y decir: ‘¡Dejen de usar ese antibiótico!’”.

### **Narrador**

Una solución simple podría ser que la industria farmacéutica desarrolle antibióticos más eficaces. Y esa es una sola respuesta al problema. Pero existe un requisito: dinero.

### **Dr. Neil Fishman, Escuela de Medicina de la Universidad de Pensilvania**

“Necesitamos medicinas nuevas. Toma un mínimo de 800 millones de dólares para desarrollar un antibiótico nuevo. Y una vez que esa medicina sea desarrollada, si lo piensa, se utiliza poco”.

### **Narrador**

Los expertos nos dicen que la resistencia a los antibióticos es causada por el uso excesivo de antibióticos. Y la mejor manera de defender en contra de ello es usar antibióticos de la manera correcta para que menos cepas de bacterias se vuelvan resistentes.

### **Dr. Bala Hota, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Tratamos de asegurar que cuando se sabe que una infección es causada por un tipo de bacteria, que se utilice el antibiótico más específico para esa bacteria”.

### **Narrador**

Las vacunas también pueden ayudar. Ciertas vacunas pueden ayudar a reducir el número de infecciones de bacterias y la necesidad de antibióticos. La vacuna neumocócica, recomendada para cualquier persona mayor que 65 años, es un buen ejemplo. Pregunte a su médico qué vacunas pueden ser apropiadas para usted.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

Cuando se trata del ambiente de hospital, medidas efectivas de control de infección pueden ayudar a reducir el número de infecciones.

### **Peter Angood, Vicepresidente y Oficial en Jefe de Seguridad de Pacientes, El Comité Conjunto**

“El lavado de manos, el uso apropiado de antibióticos... No use antibióticos demasiado tiempo. Asegúrese de identificar a los pacientes que tienen estos organismos resistentes y ayude a controlarlos lo mejor que pueda. Y más que nada, recuerde que esto es un problema de largo término y que realmente necesitamos una estrategia de largo término para controlarlo”.

### **Narrador**

Y no vacile en hablar con sus proveedores de salud para determinar si un antibiótico es la opción correcta para usted.

### **Dra. Deborah Mulligan, Universidad del Sureste Nova**

“Es totalmente apropiado que usted pregunte si esto se trata de una enfermedad leve que pueda desaparecer por su cuenta. Y si piensa que sí lo es: ‘¿Qué se puede hacer o qué puedo hacer para mi hijo que pueda darle alivio sintomático sin la prescripción de antibióticos?’”.

### **Theresa Sauer, Paciente**

“De hecho, la última vez que llevamos a Christian, le prescribió un segundo antibiótico y le pregunté esto por primera vez porque creí que recién había dejado un antibiótico”.

### **Narrador**

Luego de su terrible experiencia, Brandon Noble ha aprendido que no se puede ser demasiado cauteloso. También tiene este consejo para compartir.

### **Brandon Noble, Paciente**

“Lo que les he dicho a personas es que se mantengan al tanto de ello. Si su hijo tiene una cortadura, si usted tiene una cortadura y empieza a doler y piensa que es una infección regular, haga que su doctor lo analice y lo cultive inmediatamente para un MRSA, para uno de estos bichos que existen por ahí. No tarde para hacerlo. La prueba, la cultura de tejido, toma 48 horas y mi doctor me dijo que estuve a 24 horas de la muerte, así que es rápido. Le alcanzará pronto”.

### **Narrador**

En los últimos 50 años, hemos estado usando antibióticos abundantemente y este uso excesivo ha llevado a la aparición de enfermedades nuevas y más serias que acaban con vidas todos los días. Y parece haber una paradoja trágica: cuanto más usamos antibióticos, menos eficaces se vuelven.

### **Dr. Robert A. Weinstein, Centro Médico de la Universidad de Rush**

“Así que en algunos casos, es una relación muy compleja. Pero sí parece haber una relación que todos aceptan. Y es que cuanto más los usen, más rápido los perderán”.

## THE PATIENT CHANNEL PRESENTS: TAKING ANTIBIOTICS PROPERLY

Este programa fue controlado por:

Dr. Bruce B. Dan  
Editor en Jefe  
El Canal del Paciente

Dr. Edward Septimus  
Junta Directiva  
Sociedad de Enfermedades Infecciosas de América

Para más información acerca del Uso Excesivo de Antibióticos, por favor visite

[www.idsociety.org](http://www.idsociety.org)

O el sitio Web de los Centros para el Control y Prevención de enfermedades:

[www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)

Para una transcripción de este programa, por favor visite nuestro sitio Web:

[www.thepatientchannel.com](http://www.thepatientchannel.com)